



eau



assainissement



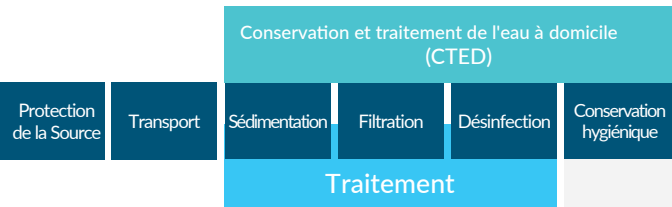
hygiène

## L'approche à barrières multiples pour une eau potable



L'approche à barrières multiples est la meilleure méthode pour réduire le risque de consommer de l'eau non potable.

Chaque étape du processus réduit un peu plus les risques.



Le traitement de l'eau à domicile (on parle aussi de traitement au point d'utilisation) suit le même processus de base que le traitement de l'eau à l'échelle communautaire. La principale différence est l'échelle des systèmes. La CTED se concentre principalement sur l'élimination des pathogènes, qui constituent la principale menace pour la santé.



## Traitement

1 2 3

3 ÉTAPES pour améliorer la qualité de l'eau

LA SÉDIMENTATION  
50%

permet de retirer les particules plus grandes et parfois >50% des pathogènes

90% 100%

LA FILTRATION  
permet de retirer les particules plus petites et souvent >90% des agents pathogènes

LA DIS-INFECTION  
permet de désactiver tous les agents pathogènes restants

## Conservation hygiénique

Les familles fournissent beaucoup de travail pour collecter, transporter et traiter leur eau potable. Une fois traitée, l'eau doit être manipulée et conservée correctement afin de la garder potable. La recontamination de l'eau potable est un problème important.



## Quelle est la meilleure technologie?

Les gens ont tendance à se focaliser sur une technologie en particulier, sensée accomplir une fonction particulière, plutôt que de prendre en compte le traitement de l'eau de manière globale. Considérer le système dans sa globalité est essentiel afin de fournir une eau de la meilleure qualité possible, pour des résultats probants en matière de santé.

La «technologie parfaite», qui fonctionne partout et tout le temps, n'existe pas.

Néanmoins, des solutions adaptées existent, et doivent prendre en compte beaucoup de facteurs, et notamment : le contexte d'intervention, les besoins des communautés et leurs préférences, les facteurs économiques et de disponibilité des compétences au niveau local, et les législations locales et nationales. La solution à ces défis n'est souvent pas simplement technologique, mais comment cette technologie est mise en œuvre. Il est nécessaire de bien comprendre ce qui a fonctionné, ce qui n'a pas fonctionné et pourquoi.

## Hygiène

L'hygiène est l'ensemble des conditions et pratiques qui visent à maintenir en bonne santé et éviter la propagation de maladies (OMS, 2013).

**Promotion de l'hygiène :** approches systématiques pour encourager l'adoption généralisée de pratiques d'hygiène sûres afin de réduire la diarrhée et les autres maladies liées à l'eau et à l'assainissement.

Il existe de nombreux facteurs qui peuvent aider à motiver les changements de comportement. Ils peuvent être liés ou non au fait de bien connaître les conséquences d'une mauvaise hygiène sur la santé.

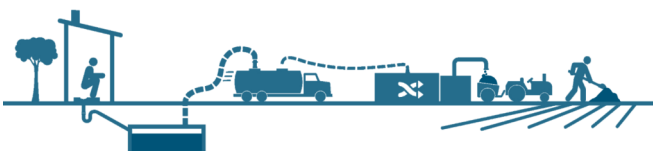
Deux choses sont essentielles pour protéger la santé individuelle : les comportements individuels, et un environnement hygiénique.

# Assainissement

L'assainissement est la gestion sûre des excréta humains. L'objectif est de protéger la santé publique en protégeant les points d'eau, en faisant en sorte que les excréta ne polluent pas l'environnement, et en mettant fin au cycle des maladies.

**Système d'assainissement** : aussi appelé chaîne de l'assainissement ou chaîne des services de l'assainissement. Ensemble de technologies qui s'occupe des excréta humains depuis leur production jusqu'à leur réutilisation ou leur élimination sans risque. C'est un terme général pour les systèmes d'assainissement avec ou sans réseau d'égout.

## Système d'assainissement sans réseau d'égout



Interface Utilisateur

Stockage des Excreta

Vidange et Transport

Traitement

Utilisation ou Évacuation

Gestion des Boues de Vidange (GBV)

**Système non relié au tout-à-l'égout** : aussi appelé système d'assainissement sur site. Désigne un système d'assainissement dans lequel les excréta et les eaux usées sont collectés et stockés à l'endroit où ils sont produits. Souvent, **les boues de vidange** doivent être transportées à l'extérieur pour être traitées, utilisées ou évacuées.

**Technologie d'assainissement sur site** : comprend les deux premiers composants d'un système d'assainissement, c'est-à-dire l'interface utilisateur et le stockage des excréta. Les excréta sont collectés et stockés là où ils sont produits. Les latrines à fosse, les fosses septiques, les aquaprivés et les toilettes publiques non reliées au tout-à-l'égout sont des exemples de systèmes d'assainissement sur site.

**Boues de vidange** : ce sont des excréta provenant d'une installation d'assainissement sur site qui peuvent aussi contenir des eaux usées, des matériaux de nettoyage anal, et des déchets solides.

**Gestion des boues de vidange** : comprend la vidange d'une technologie d'assainissement sur site et le transport, le traitement, et l'utilisation sûre ou l'évacuation des boues.

**Traitement** : tout processus permettant de désactiver des pathogènes, de stabiliser, d'essorer ou de gérer les nutriments des boues de vidange.

## Système d'assainissement avec réseau d'égout



Interface Utilisateur

Réseau d'égout

Traitement

Utilisation ou évacuation

Illustrations des systèmes d'assainissement par la Fondation Bill and Melinda Gates (BMGF); CC by 2.0

**Réseau d'égout** : parfois appelé tout-à-l'égout, réseau d'assainissement ou simplement égouts. C'est un système d'assainissement qui transporte les eaux usées à travers un réseau de canalisations vers un autre endroit pour qu'elles y soient traitées et utilisées ou évacuées. Les réseaux d'égout simplifiés et les réseaux d'égout conventionnels sont des exemples de réseaux d'égout. Les systèmes de traitement des eaux usées centralisés et décentralisés sont des exemples de réseaux d'égout.

**Eaux usées** : Used désigne les eaux usées produites par n'importe quelle combinaison d'activités domestiques, industrielles, commerciales ou agricoles, mais aussi les eaux de ruissellement (pluviales), et toute arrivée d'égout (infiltration). Les eaux usées peuvent être gérées sur site ou à l'extérieur. Les eaux usées gérées à l'extérieur sont souvent appelées eaux d'égout.

## Ressources WASH en ligne

Trouvez plus de définitions sur [cawst.org/WASHglossary](http://cawst.org/WASHglossary)

Retrouvez plus de 3000 documents éducatifs et de formation sur [cawst.org/resources](http://cawst.org/resources)

Bénéficiez de soutien de la part de nos conseillers techniques et d'éducation [support@cawst.org](mailto:support@cawst.org)

Références sur [cawst.org/miniWASHGuide](http://cawst.org/miniWASHGuide)